

ATYA 周年大會 暨 表演藝術平台

ATYA Congress & Performing Arts Platform

JCCAC, HONG KONG

香港賽馬會創意藝術中心, JCCAC

2 → 4

8月 AUG

2019



活動日程

2/8, 星期五

3/8, 星期六

4/8, 星期日

全日	表演藝術平台開放		
早上	開放登記	本地展演1	本地展演2
下午	專題講座： 兒童及青少年劇場 與世界趨勢的關鍵字	ATYA 周年大會	焦點城市分享(FOCUS) 新加坡及香港
	歡迎派對		焦點城市 (FOCUS) 圓桌分享
晚上	焦點城市分享(FOCUS) 中國及丹麥	焦點城市分享(FOCUS) 澳門及台灣	閉幕
			明日藝術教育機構 35周年派對

ATYA 周年大會暨表演藝術平台

2019 年 8 月 2 至 4 日 - 香港賽馬會創意藝術中心(JCCAC)

亞洲兒童及青少年藝術節聯盟(ATYA) 周年大會暨表演藝術平台是兩年一度、亞洲兒童及青少年劇場節目策劃人、製作人、監製、導演的交流平台。本年大會由聯盟秘書處明日藝術教育機構主辦、香港藝術發展局支持，於香港石硤尾賽馬會創意藝術中心 (JCCAC) 舉行。大會內容包括專題講座、焦點城市分享、本地演出展演、交流聚會等。

ATYA 周年大會 (ATYA Congress)

2019 年 8 月 3 日 下午

亞洲兒童及青少年藝術節聯盟 (Asian Alliance of Festivals and Theatres for Young Audiences, ATYA) 為亞洲地區國際性兒童及青少年表演藝術聯盟，積極推動亞洲地區兒童及青少年劇場表演藝術、促進區內專注兒童及青少年劇場藝術家交流，並提供發展平台、推廣具亞洲特色的兒童及青少年劇場表演，建立、管理及分享區內藝術家資料庫。

聯盟周年大會每兩年在亞洲不同城市舉辦一次，邀請所有會員出席。會議語言為英語。(非會員憑通行証亦可旁聽會議)

有關ATYA，請瀏覽：<http://atyafests.net/about-us/>

專題講座

2019 年 8 月 2 日 (五) 2pm – 4:30pm

主題：「兒童及青少年劇場與世界趨勢的關鍵字」

由三位活躍於國際兒童及青少年劇場事務的講者，從節目取材、表演形式、藝術節形態與策展，及個案分享等，多角度分享國際趨勢。

講者： 金淑姬博士 Dr. KIM, Sookhee
(ASSITEJ韓國分會前任主席、ATYA節目委員會委員)、

朱曙明先生
(臺灣DotGo兒童藝術節藝術總監、ATYA 主席)、

臧甯貝先生
(四川綿陽國際兒童戲劇藝術節藝術總監、ATYA 副主席)

語言： 現場設普通話、粵語及英語即時傳譯

焦點城市分享 (FOCUS)

每屆 ATYA 周年大會均以非亞洲地域及亞洲地域作為雙地域展示，本年非亞洲焦點國家為丹麥、亞洲地域分別為新加坡、中國大陸、台灣、香港及澳門，獲邀的地區製作人分享所屬地區的精選兒童劇/青少年劇場節目及藝術節。為各地藝術節與兒童劇團締造連結平台，推動跨國巡演。(現場設普通話、粵語及英語即時傳譯)

第一節

2019 年 8 月 2 日 (五) 7:30pm – 9pm

中國大陸代表：臧寧貝

丹麥代表：Peter Manscher

第二節

2019 年 8 月 3 日 (六) 7:30pm – 9pm

台灣代表：謝鴻文 (專業兒童劇劇評人)

澳門代表：陳安琪

焦點城市分享 (FOCUS)

第三節

2019 年 8 月 4 日 (日) 2:15pm-3:45pm

新加坡代表：Caleb Lee

香港代表：羅穎妍

第四節

2019 年 8 月 4 日 (日) 3:45pm – 5pm

圓桌分享

由地域代表、ATYA 委員及嘉賓對談



本地演出計劃展演

展演 1 : 2019 年 8 月 3 日 (六) 11am – 12:30pm

展演 2 : 2019 年 8 月 4 日 (日) 11am – 1pm

為推動多元化兒童劇場創作，明日藝術教育機構於2018年招募全新製作的兒童劇場演出計劃，經過一輪徵選後五個獲選計劃將在大會期間進行片段展演，並由ATYA 節目委員會委員金淑姬博士及嘉賓在每節後分享。

演出計劃 (按計劃筆劃順序排列)

李凱欣：《一個氣球的故事 (無言版)》、

Yu Sze Wing：《冷球咕嚕嚕咕嚕嚕》、

梁文穎：《夜光》、

何蕙淳：《「紙」想》、

黃育德：《Start from Dots》。

分享嘉賓：金淑姬博士 (ATYA 節目委員會委員) 等

表演藝術平臺

2019 年 8 月 2 至 4 日 – JCCAC 中央庭園

為各地從事兒童及青少年劇場的藝術節、劇院、藝團、製作人、導演、藝術家等人提供的社交及交流平臺，讓與會者及到訪藝術工作者互相認識、分享資訊、邀約演出、促進跨地區合作等文化交流。

收集藝團資訊

為推動交流，大會現招募各本地兒童及青少年藝團提供藝團簡介、影片及在暑假期間 (2019年6月中至8月底) 的演出資料，在大會公共空間展示。

如欲瞭解收集詳情，請電郵至 candychung@mingri.org.hk

講者簡介

朱曙明

現任亞洲兒童青少年藝術節與戲劇聯盟(ATYA) 主席、臺灣多元藝術創作暨教育發展協會執行長及臺灣Dot Go兒童藝術節 藝術總監。

畢業於國立台灣政治大學(EMB 碩士)。自1985年起參與兒童戲劇創作及演出，迄今編導過二十餘出大中小型兒童劇，曾任九歌兒童劇團團長、藝術總監，帶領劇團成為臺灣最著名的兒童劇團，活躍於國際各大兒童藝術節與偶戲藝術節。近年致力於以演出、工作坊及講座，並創建了長毛朱奇想劇場。

臧寧貝

現任亞洲兒童青少年藝術節與戲劇聯盟(ATYA) 副主席、中國綿陽國際兒童戲劇節藝術總監、戲劇工作者協會會長、資深導演、下河迷倉營運總監。現開展以戲劇工作坊和戲劇研修營形式的教學活動，參與演出、導演和製作的國內外影視、戲劇作品20多部，演出場次超過250場。12月25日，一部以錄影、錄音、採訪手記、照片等第一手資料，借用引錄劇場的方式，呈現2008年底金沙江、怒江，瀾滄江之行原生態的話劇《江河行》登陸武漢。

金淑姬博士 Dr. KIM, Sookhee

前任國際兒童及青少年聯盟(韓國分會) 主席，現為亞洲兒童青少年藝術節與戲劇聯盟(ATYA) 節目委員會委員。畢業於梨花女士大學 (Ewha Women's University) 獲學士、碩士及博士學位，並於德國 Braunschweig 大學及法國 Sorbonne Nouvelle 大學修讀研究所課程。曾為美國University of Virginia戲劇系訪問學院成員及首爾成均館大學校 (Sungkyunkwan University)學院成員。金博士現為遠東大學學院成員、首爾都會辦公室教育政策委員會委員、韓國文化及藝術政策論壇副主席及首爾中區辦公室婦女委員會委員。

講者簡介

Peter Manscher

前任 Aprilfestival 國際活動統籌、中國上海國際藝術節中心藝術教育部藝術顧問、Peter manscher 從 1977年開始，在世界兒童戲劇表演藝術領域擔任要職。1985至 2017年，Peter Manscher在丹麥國家兒童戲劇中心工作，並擔任北歐表演藝術委員會理事會部長、ASSITEJ國際執行委員會顧問、丹麥ASSITEJ董事會成員和 ASSITEJ 秘書長，擔任哥本哈根/瑪律默舉行的ASSITEJ世界大會和藝術節的秘書長。Peter Manscher 是首位將中國同北歐的兒童戲劇領域連結起來的專業藝術工作者。

Caleb Lee

Five Stone Theatre 聯合藝術總監、Peut-Être Theatre 亞洲巡演經理。具多年兒童劇場顧問、製作人、dramaturg 經驗，曾獲 the National Arts Council 獎學金，現為為School of Dance and Theatre at LASALLE College of the Arts講師、Royal Holloway, University of London 博士候選人及 I Theatre 助理總監及藝術節助理經理，並著有多份有關兒童劇場專題文章，如'Growing Up, Building Up and Moving Up- Metaphors of Mobility for Theatre for Young Audiences in a Global City' 等。

謝鴻文

1974年生於台灣桃園，現任 FunSpace樂思空間團體實驗教育教師、SHOW影劇團藝術總監、林鍾隆兒童文學推廣工作室執行長，也是台灣極少數的兒童劇評人。

曾獲亞洲兒童文學大會論文獎，及台灣、中國和香港等地超過 30多個文學獎。

著有《雨耳朵》等兒童文學作品，編導過《何處是我家?》等兒童劇。

講者簡介

陳馨旋 (陳安琪)

畢業於澳門大學英文傳意系，後受澳門文化局贊助到北京攻讀中央戲劇學院導演系畢業。在校期間獲得國家教育部頒發的港澳及華僑學生獎學金。並以原創兒童劇劇本“貓大俠”獲選為「國家大學生創新創業訓練計劃」的資助項目。熱愛兒童文學、劇本創作。多年來遊走於不同的藝術崗位。為少數澳門本土女性導演之一，熱衷表演藝術。

羅妙妍

畢業於香港中文大學，自由身藝術工作者，青年實驗藝團「她說創作單位」創團成員，從事策劃、宣傳、翻譯及文字工作。2012-2016 擔任前進進戲劇工作坊節目主任，協助監製製作包括《誰殺了大象》（中國巡演）、《電子城市 director's cut》及《午睡》，並負責劇團製作之宣傳工作。

報名及門票

三天通行證

包括：兩場演出計劃展演、專題講座、歡迎派對、ATYA 周年大會 (非會員可以旁聽身份參與)、四場焦點地區分享及圓桌分享、閉幕、表演藝術平臺

正價：港幣 \$1250

*香港藝術工作者/藝團可享早鳥八折優惠 (6月30日或之前網上登記)

網上報名：<https://www.art-mate.net/doc/54038>

聯絡我們

一般、報名及展演查詢：

電話：2742 2966

電郵：info@mingri.org.hk

宣傳/公關及贊助：

聯絡人：羅小姐 (Suie)

suielo@mingri.org.hk

申請加入義工：[報名表格](#)

贊助我們：

- 1) [下載及填妥捐款表格](#)
- 2) [Paypal 網上捐款](#) 將捐款表格寄回 info@mingri.org.hk 或
- 3) 連同支票及捐款表格寄到本機構辦事處 (見表格位址)

業界查詢

ATYA 周年大會、會員查詢：

聯絡人：鍾先生 (Henry) henrychung@mingri.org.hk

表演藝術平臺：

聯絡人：張小姐 (Candy) candychung@mingri.org.hk



ATYA 周年大會 暨 表演藝術平臺

ATYA Congress & Performing Arts Platform

JCCAC, HONG KONG

香港賽馬會創意藝術中心, JCCAC

2 → 4

8月 AUG

2019



主辦：



Ming Yi Institute for Arts Education Ltd.
明日藝術教育機構有限公司

支持：



香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

贊助旅舍：



香港青年旅舍協會
Youth Hostels Association

美荷樓青年旅舍

媒體夥伴：



內地項目夥伴：



騎士教育